

Adalbert Studer's Verlagsbuchh. in Würzburg.
Krais, W., kirchliche Simultanverhältnisse insbesondere nach baye-
rischem Rechte. Lex.-8^o. (68 S.) * 2. —

Bernhard Tauchnitz in Leipzig.
Collection of British authors. Vol. 2663 and 2664. 12^o. à * 1. 60
Inhalt: Blindfold. A novel. By F. Marryat. 2 vols. (287 u. 271 S.)

Verzeichniß künftig erscheinender Bücher, welche in dieser Nummer zum erstenmale angekündigt sind.

Friedrich Adolf Ackermann Kunstverlag in München. Seite 3790
3 neue Prachtwerke.
Girisch'sche Hofbuchhandlung in Detmold. 3792
Thorbecke, G., Der Teutoburger Wald. 7. Aufl.
Collmann, Rückblick auf die Geschichte der Landespferdezücht im
Fürstenthum Lippe.

J. H. Kern's Verlag (Max Müller) in Breslau. S. 3790
Fischer, Beiträge zur vergleichenden Morphologie der Pollenkörner.
H. Fidler's Witwe & Sohn in Wien. 3789
Richter, Adolf Diestertweg.
J. J. Neiff's Verlag in Karlsruhe. 3789
Fort mit Griechisch und Lateinisch?
Salis'scher Verlag in Berlin. 3790
* * *, Die Judenfrage eine Kultusfrage?
Spielhagen & Schurich in Wien. 3790
Pfanhauser, Die galvanische Metallplattirung und Galvanoplastik.
3. Aufl.
Lainer u. Bamberger, Leitfaden der Naturlehre.
Technische Vorträge und Abhandlungen. 14. u. 15. Heft.
Lainer, Vorträge über photographische Optik.
Velhagen & Klasing in Bielefeld. 3791
Andree, R., u. A. Seobel, Karte von Afrika Abdruck 1890.

Nichtamtlicher Teil.

Uebersetzungen aus dem Deutschen

in die dänische, englische, französische, holländische, italienische,
norwegische, schwedische und spanische Sprache.

(Mitgeteilt von Otto Mühlbrecht.)

1890. I.*

Ador, Paul, *Jesua v. Nazara*. (München, Bassermann.)
Ador, Paul, Jesus van Nazaret. Historische roman. In het Neder-
landsch bewerkt door P. van der Veen. 2 dln. Leiden, A. H. Adriani.
Post 8^o. (VIII, 284 en 4, 272 blz.) 3 fl. 90 c.; geb. in 1 deel
4 fl. 50 c.
Angerstein, E., u. G. Eckler, *Haus-Gymnastik f. Gesunde u. Kranke*.
(Berlin, H. Paetel.)
Angerstein, Dr. E., en G. Eckler, Kamergymnastiek voor het mannelijk
geslacht. Naar het Hoogduitsch door L. D. Labberté. Met 41 in
den tekst gedrukte figuren en eene uitslaande plaat. Rotterdam,
Nijgh & Van Ditmar. 8^o. (VIII, 98 blz.) Geb. 1 fl. 90 c.
— *Haus-Gymnastik f. Mädchen u. Frauen*. (Ebd.)
Kamergymnastiek voor het vrouwelijk geslacht. Naar het Hoogduitsch
door L. D. Labberté. Met 54 in den tekst gedrukte figuren en eene
uitslaande plaat. Als voren. 8^o. (VIII, 107 blz.) Geb. 1 fl. 90 c.
Auerbach, *Schwarzwälder Dorfgeschichten*. (Stuttgart, Cotta.)
Auerbach. — Choix de récits villageois de la Forêt Noire. Texte
allemand, publié avec un avant-propos, des arguments et des notes
par M. B. Lévy, ancien inspecteur général des langues vivantes.
Petit in-16^o, VIII-483 p. Paris, Hachette et Cie. 3 fr.
Blumentritt, F., El estudio geográfico y etnográfico, y la juventud del
imperio alemán, del Austria Occidental y de la Suiza alemana. (Publi-
cado en La España Oriental.) Manila, Impr. de Santa Cruz. 1889.
En 4^o. 14 páginas.
Brückner, *Katharina II*. (Berlin, Grote.)
Brückner, Aless. Caterina II. Prima versione italiana di A. Courth,
con ritratti e illustrazioni. Disp. VIII—XII. Milano, dott. Leonardo
Vallardi. 8^o fig. p. 497—915.
Buchheim, Emma S., German poetry for beginners: a graduated collec-
tion of easy poems for repetition, from modern German poets; ed.
with English notes and a complete vocabulary. New York, Mac-
millan & Co. 11 + 150 p. S. cl., 50 c.
Büchner, L., *das künftige Leben und die moderne Wissenschaft*.
(Leipzig, Spohr.)
Büchner, Prof. Dr. L., Het leven hiernamaals en de moderne weten-
schap. Tien brieven aan eene vriendin. Uit het hoogduitsch door
Dr. Ph. Kooperberg. Amsterdam, S. Warendorf Jr. Post. 8^o. (8,
151 blz.) 1 fl. 50 c.; geb. 1 fl. 90.
Burger, C. H. A. v., *Die Offenbarung St. Johannis nach d. Grund-
texte deutsch erkl.* (München, Kaiser.)
Burger, Dr. C. H. A. v. St. Johannes' Aabenbaring, udlagt for
Menigheden. Oversat af O. G. Arctander. 2 Bl., 272 Sider i stor 8^o.
Kjöbenhavn, Th. Steen. 2 kr.
Busemann, *naturkundl. Volksbücher*. (Braunsch., Vieweg & Sohn.)
Meulen, Dr. B. van der, en G. van Milligen, De vriend der natuur.
Vrij bewerkt naar Busemann's Naturkundliche Volksbücher. IV. De
warmte door Dr. B. van der Meulen. Met 40 afbeeldingen. Zwolle,
W. E. J. Tjeenk Willink. Post 8^o. (VI, 168 blz.) 75 c.

* 1889. II. Bgl. Börjenblatt 1889. Nr. 286 u. 288.

Campe, J. H., *Robinson Crusoe*. Oversat efter Originalens 90de Oplag
af S. von Horten. Med Illustrationer i Tontryk. 98 Sider og 7
Billeder i 4^o. Kjöbenhavn, Nyt dansk Forlagskonsortium. Indb. 3 kr.
— *Robinson den Yngre*. En Læsebog for Börn. Femte Udgave.
Oversat efter det 48de retmæssige Originaloplag af L. Moltke. Med
48 Illustrationer i Træsnit este Tegninger af L. Richter. 252 Sider
i 8^o. Kjöbenhavn, Eibe. 2 kr., indb. 3 kr. 25 øre.
Chamisso, Peter Schlemihl (Wundersame Geschichte.) Edit., with a
Biographical and Literary Introduction, English Notes, and a Com-
plete Vocabulary, by Emma S. Buchheim. 12^o, pp. 154 London,
Frowde. 2 sh.
— Peter Schlemihl. Notes par Halbwachs, agrégé de l'Université,
professeur d'allemand. In-8^o, 128 p. avec portrait. Paris, Quantin;
Picard et Kaan.
Curtius, G., *griech. Schulgrammatik*, hrsg. v. W. v. Hartel. (Leipzig,
Freytag.)
Curtius, dott. Gior. Grammatica greca rifatta ed essenzialmente
mutata dal dott. Guglielmo De Hartel, pubblicata ed uso delle scuole
italiane da Giuseppe Defant. Trento, G. B. Monanni. 8^o. p. VIII,
303. 3 l. 50 c.
Dahn, F., *bis zum Tode getreu*. (Leipzig, Breitkopf & Härtel.)
Dahn, F., tro indtil Döden. Historik Fortælling. i 8^o. Kjöbenhavn,
Hagerup. 3 kr.; indb. 4 kr. 25 øre.
Dostojewsky, F. M., *Raskolnikow*. (Leipzig, Friedrich.)
Dostojewsky, F. M., Raskolnikow. Roman. Efter Wilhelm Henckel's
tyske udgave oversat af Kristian Winter-Hjelm. 2 dele. Tredje oplag,
goddkjöbsudgave. D. 1. VII. 405 Sider. D. 2. 2 Bl. 407 Sider i 8^o.
Christiania, Alb. Cammermeyer. 2 kr. 40 øre, heft i Shirting 2 kr.
90 øre, indb. i 2 Bind 4 kr. 40 øre.
— Raskolnikow. Roman. Oversat fra tysk (efter Wilhelm Henckels
oversættelse) af Holger Sinding. 7de og 8de hefte. Side 577—749
i 8^o. Kjöbenhavn, Bibliothek for de tusen hjem's forlag. à 30 øre.
Ebers, *die Gred*. (Stuttgart, Verlagsanstalt.)
Ebers, G., Gred of Nuremberg: a romance of the 15th century; tr.
by E. V. Conder. New York, Munro. 299 p. D. pap., 20 c.
— *Josua*. (Stuttgart, Verlagsanstalt.)
— Joshua: A Story of Biblical Life. Sm. cr. 8^o. London, Low. 5 sh.
— Joshua: a story of Biblical times: from the German by Mary
J. Safford. New York, W. S. Gottsberger, 7 + 371 p. S. cl., 75 c.,
pap., 40 c.
— Joshua: a biblical picture. Authorized ed. New York, J. W. Lovell
Co. 267 p. D. cl., 1 \$; pap., 50 c.
— Joshua: a Biblical picture. New York, G. Munro, 1 + 267 p. D.
pap., 20 c.
— Josua. Een verhaal uit den tijd van den uittocht der Israëlieten.
In het Nederlandsch bewerkt door Dr. C. Rogge. Amsterdam, Y.
Rogge. 8^o. (VIII, 344 blz. met 1 kaartje) 3 fl. 25 c.; geb. 3 fl. 90 c.
Ecker, d., *Anatomie d. Frosches*. (Braunschweig, Vieweg & Sohn.)
Ecker, Dr. Alex., The Anatomy of de Frog. Trans., with numerous
Annotations and Additions, by George Haslam. Illustr. 8^o. London,
Frowde. 21 sh.
Eckstein, E., *Nero*. (Leipzig, Reissner.)
Eckstein, Ernst. Nero: a romance; from the German, by Clara Bell
and Mary J. Safford. Authorized ed. New York, W. S. Gotts-
berger & Co. 2 v., 4 + 284; 2 + 284 p. S. cl., 1 \$ 50 c. pap. 80 c.
Eger, *der Naturalien-Sammler*. (Wien, Facsy.)
Eger, dott. L. Il raccogliatore naturalista: guida pratica per racco-
gliere, preparare, conservare i corpi naturali organici e inorganici.